

31985R3520

13.12.1985

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 335/60

**NAŘÍZENÍ RADY (ESUO, EHS, Euratom) č. 3520/85  
ze dne 12. prosince 1985,**

**kterým se mění nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69, kterým se stanoví kategorie úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství, na které se vztahují ustanovení článku 12, čl. 13 druhého pododstavce a článku 14 Protokolu o výsadách a imunitách Společenství**

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o vytvoření jednotné Rady a jednotné Komise Evropských společenství, a zejména na čl. 28 první pododstavec této smlouvy,

Článek 1

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na články 16 a 22 tohoto protokolu,

Včlánku 2 nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69 se doplňují nová písmena, která zní:

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

„i) příjemci odškodnění stanoveného pro případ definitivního skončení služebního poměru v článku 3 nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 1679/85;

s ohledem na stanovisko Soudního dvora,

j) příjemci příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v článku 28a pracovního řádu ostatních zaměstnanců, jak vyplývá z článku 33 nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 2799/85;

vzhledem k tomu, že je třeba změnit nařízení Rady (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69 <sup>(2)</sup>, naposledy pozměněné nařízením (ESUO, EHS, Euratom) č. 2152/82 <sup>(3)</sup>, za účelem přihlídnutí k těmto nařízením:

k) příjemci odškodnění stanoveného pro případ definitivního skončení služebního poměru v článku 4 nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85.“

— nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1679/85 ze dne 19. června 1985, kterým se zavádějí zvláštní a dočasná opatření týkající se skončení služebního poměru některých úředníků vědeckých a technických služeb Evropských společenství <sup>(4)</sup>,

Článek 2

— nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 2799/85 ze dne 27. září 1985, kterým se mění služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců <sup>(5)</sup>,

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

— nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 ze dne 12. prosince 1985, kterým se zavádějí zvláštní opatření týkající se definitivního skončení služebního poměru úředníků Evropských společenství v důsledku přistoupení Španělska a Portugalska <sup>(6)</sup>,

Použije se ode dne vstupu jednotlivých nařízeních uvedených v článku 1 v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. prosince 1985.

Za Radu

předseda

R. GOEBBELS

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 229, 9.9.1985, s. 97.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 74, 27.3.1969, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 228, 4.8.1982, s. 5.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 162, 21.6.1985, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 265, 8.10.1985, s. 1.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 335, 13.12.1985, s. 56.